

RU

Актуальные тенденции в произношении согласных перед буквой «е» в словах иноязычного происхождения на современном этапе развития русского языка

Фурман Н. Г., Володина Д. Н., Берецкая Е. А., Поцелуева И. А.

Аннотация. Процесс активного обмена информацией сопровождается притоком в язык больших пластов заимствованной лексики и, как следствие, неоднозначным пониманием носителями русского языка орфоэпических норм произношения иностранных слов. В ситуации периодически осуществляемого реформирования правил разных разделов языка цель исследования – установление наиболее приемлемого для употребления фонетического облика заимствований иноязычного происхождения, в которых наблюдается бинарная оппозиция (твердость/мягкость) согласных перед гласной «е». В результате анализа научной литературы было установлено, что на твердость/мягкость согласного перед «е» исторически оказывали влияние лингвистические и экстралингвистические факторы. Как показал лингвистический эксперимент, проведенный в форме опроса респондентов разного возраста, проживающих в разных регионах нашей страны и за рубежом, тенденция русификации (смягчения) иноязычных слов, подвергающихся частотному употреблению, и отвердения согласных преимущественно в книжной лексике не нашла подтверждения в современных условиях. Научная новизна исследования состоит в том, что в результате опроса исконных носителей русского языка в актуальном временном срезе было выявлено, что вариативность произношения данного вида иноязычной лексики закрепились в языке и актуальна для современной речевой практики, а особенностью фонетической системы русского языка является возможность гибкого реагирования в условиях заимствования новых слов: фонетическая система русского языка подстраивается под особенности произношения слов иноязычного происхождения, а они, в свою очередь, подстраиваются под фонетическую систему русского языка.

EN

Current trends in the pronunciation of consonants before the letter ‘e’ in words of foreign origin at the present stage of development of the Russian language

N. G. Furman, D. N. Volodina, E. A. Beretskaya, I. A. Potselueva

Abstract. The process of active information exchange is accompanied by the influx of large layers of borrowed vocabulary into the language and, as a consequence, an ambiguous understanding of the orthoepic norms of pronunciation of foreign words by native Russian speakers. In the situation of periodically carried out reform of the rules of different sections of the language, the goal of the study is to establish the phonetic appearance of borrowings of foreign origin, in which a binary opposition (hardness/softness) of consonants before the vowel ‘e’, which is most acceptable for use, is observed. As a result of the analysis of scientific literature, it was established that the hardness/softness of the consonant before ‘e’ was historically influenced by linguistic and extralinguistic factors. As shown by a linguistic experiment conducted in the form of a survey of respondents of different ages living in different regions of our country and abroad, the tendency of Russification (softening) of foreign words that are frequently used and hardening of consonants mainly in bookish vocabulary has not found confirmation in modern conditions. The scientific novelty of the study is that as a result of a survey of native speakers of the Russian language in the current time frame, it was revealed that the variability of pronunciation of this type of foreign-language vocabulary has become entrenched in the language and is relevant for modern speech practice, and a feature of the phonetic system of the Russian language is the ability to flexibly respond in the context of borrowing new words: the phonetic system of the Russian language adapts to the pronunciation features of words of foreign origin, and they, in turn, adapt to the phonetic system of the Russian language.

Введение

Актуальность настоящего исследования обусловлена необходимостью изучения современного состояния проблемы произношения русских согласных, имеющих бинарную оппозицию твердость/мягкость в заимствованной преимущественно из европейских языков лексике, в фонетических системах которых обозначенная бинарная оппозиция представлена неразвернуто. Экспериментальное выявление особенностей произношения данных согласных обусловлено неоднозначностью понимания и соблюдения орфоэпических норм в синхронном аспекте использования заимствованной лексики, которая в русской транслитерации использует варианты передачи звучания с помощью сочетания согласных графем с графемой русского йотированного гласного *е*. В сочетаниях буквы парного мягкого/твердого согласного с последующей гласной *е* «отсутствует информация о твёрдости или мягкости предшествующего согласного», и, как далее отмечал авторитетный советский лингвист, один из основателей Московской фонологической школы, редактор «Орфоэпического словаря русского языка» (1985), издаваемого АН СССР, автор серии учебников по русскому литературному произношению для учителей педагогических вузов Р. И. Аванесов, «мягкость здесь доминирует: случаев с парным твердым согласным перед *е* значительно меньше» (1984, с. 255).

Поводом к написанию статьи послужило сомнение современных носителей русского языка, в частности студентов-первокурсников Петербургского государственного университета путей сообщения Императора Александра I (Санкт-Петербург), в правомерности требований, предъявляемых к современным нормам произношения лексики русского языка, имеющей иноязычное происхождение. Данные сомнения, на наш взгляд, имеют вполне научное объяснение. В современной лингвистике действительно существует неоднозначное понимание орфоэпических норм произношения согласных перед *е* в заимствованной части лексики. Более того, факт несоответствия практического использования орфоэпическим требованиям не только не является единичным или фрагментарным, но часто вызывает затруднения у одного и того же носителя языка в пределах разных коммуникативных ситуаций. Последнее подтверждается немногочисленными работами современных авторов, занимающихся изучением вопросов практического использования иноязычных слов в речевой практике, в том числе профессиональной (Вещикова, 2023, с. 20; Евтюгина, 2019, с. 82; Стаферова, 2014, с. 107).

Вышесказанное объективно подтверждает необходимость реформирования правил орфографии, грамматики и орфоэпии на актуальном этапе развития русского языка. Проект реформирования правил орфографии и грамматики опубликован Министерством просвещения РФ на портале regulation.gov.ru 9 ноября 2021 года (Об утверждении правил русской орфографии: Проект постановления Правительства Российской Федерации. 2021. <https://regulation.gov.ru/projects#npa=122282>). В названном проекте впервые с 1956 года предлагается рассмотреть изменения в содержании и трактовках правил русского языка. В настоящий период указанный Проект находится в стадии доработки (Письмо членов Орфографической комиссии Российской академии наук, 2021 г.). Комментируя письмо-обращение Орфографической комиссии Российской академии наук в Минпросвещения, член комиссии, профессор Российского государственного гуманитарного университета и НИУ «Высшая школа экономики» Максим Кронгауз в интервью журналисту «Российской газеты» отметил, что изменение правил орфографии всегда является «болезненным вопросом для любого общества», так как люди «привыкли к старым правилам и очень недовольны нововведениями» (Новоселова Е. Орфографическая комиссия раскритиковала проект нового свода правил: В чем претензии лингвистов. 2011. <https://rg.ru/2021/11/27/orfograficheskaja-komissii-raskritikovala-proekt-novogo-svoda-pravil.html>).

Критика членов Орфографической комиссии в большей степени касается сокращения содержания существующего справочника по орфографии. Но такая ситуация открывает и новые возможности для корректировки недостаточно понятных и эффективных правил, в том числе правил произношения согласных в заимствованной лексике перед гласным *е*.

В связи с этим в качестве предмета исследования выступили слова иноязычного происхождения, в которых наблюдается бинарная оппозиция (твердость/мягкость) согласных перед гласной *е* и особенности произношения которых в процессе исследования были проанализированы в исторической ретроспективе.

В ходе настоящего исследования были решены следующие задачи:

- 1) изучить закономерности произношения согласных перед буквой *е* в словах иноязычного происхождения в современных условиях коммуникации;
- 2) экспериментально выявить особенности произношения согласных в заимствованиях перед *е* путем опроса исконных носителей русского языка в актуальном временном срезе с учетом таких показателей, как возраст, регион проживания, сфера применения языка;
- 3) проанализировать особенности произношения согласных перед гласным *е* в заимствованной лексике в исторической ретроспективе;
- 4) охарактеризовать современные тенденции в произношении согласных перед гласным *е* в заимствованной лексике.

Такой подход представляется крайне актуальным, так как в ситуации обновления рекомендуемых норм позволяет выявить фонетический облик заимствований, наиболее приемлемый для употребления носителями русского языка и не противоречащий тенденциям развития самого языка как целостной системы, что крайне важно в связи с существованием большого количества заимствований.

В ходе исследования были использованы следующие методы исследования: сравнительно-исторический метод, применяемый для описания фактов внутри одного языка; лингвостатистический метод, направленный на исследование отношений в диаде «язык – речь»; метод лингвистического эксперимента; методы теоретического анализа, используемые для систематизации фактического материала и выведения определенных закономерностей в процессе описания.

Материалом исследования послужили:

1) академические кодифицированные источники по грамматике и орфоэпии:

- Борунова С. Н. Орфоэпический словарь русского языка: произношение, ударение, грамматические формы: около 63500 слов / под ред. Р. И. Аванесова. М.: Русский язык, 1985;

- Каленчук М. Л., Касаткин Л. Л., Касаткина Р. Ф. Большой орфоэпический словарь русского языка: литературное произношение и ударение начала XXI века: норма и ее варианты. М.: АСТ-Пресс, 2012;

2) заимствованные лексемы, в современном русском языке находящиеся в зоне активного употребления и попадающие в «зону действия» обозначенного фонетического правила.

Теоретическую базу исследования составили труды А. А. Зализняка (1985), Н. Ю. Шведовой (Русская грамматика, 1980), Б. А. Успенского (1994), В. В. Виноградова, С. Г. Бархударова, Е. С. Истриной (1960) и Л. В. Щербы (1931; 1936), посвященные описанию исторической грамматики русского языка и проблемам фонологии, языковой нормы, орфографии и орфоэпии, а также работы В. В. Виноградова (Виноградов, Бархударов, Истрина, 1960) и Н. Д. Арутюновой (Русская грамматика, 1980), в которых утверждается тезис о различии парных твердых и мягких согласных фонем в позиции перед *e* в заимствованных словах.

Исследование проводилось с опорой на работы Р. И. Аванесова (1984), М. Л. Каленчук, Л. Л. Касаткина и Р. Ф. Касаткиной (Касаткин, 2006; Каленчук, Касаткин, Касаткина, 2024; Русская фонетика в развитии..., 2013), посвященные описанию особенностей произношения слов иноязычного происхождения (далее – СИП), а также условий закрепления твердого произношения парного по твердости-мягкости согласного перед *e* в процессе освоения данных СИП русским языком.

Важным аспектом исследования явилось определение ключевых факторов исторической фонетики, повлиявших на становление произносительных норм СИП с согласными перед *e*, что стало возможным благодаря трудам М. И. Матусевич (1959; 1976).

Практическая значимость исследования связана с необходимостью понимания закономерностей процессов, происходящих внутри больших массивов заимствованной лексики, уже представленных в современном русском языке и постоянно пополняющихся. Полученные данные могут быть применены в процессе учебно-методической деятельности при создании учебников и учебных пособий по дисциплинам «Русский язык», «Методика преподавания русского языка в средней школе», «Филология», «Социоллингвистика».

Обсуждение и результаты

Вопрос о нормативности произношения СИП изучается лингвистами с начала XX века. Анализ академических источников демонстрирует весьма противоречивый характер разрешения данной проблемы. Многие исследования указывают на взаимосвязь между качеством согласных перед буквой *e* и живым русским литературным произношением. М. И. Матусевич в пособии «Современный русский язык. Фонетика» указывает: «...значительно чаще в русской речи представлены аллофоны фонемы [e] после мягких согласных (землю, сельский, день, дело, небо, пекло, печь и т. п.). Собственно, когда-то (в XI–XII вв.), эти согласные и смягчились потому, что находились в позиции перед гласным переднего ряда (перед [e], а также другими, которые позднее изменились в [e]), так как в древнерусском языке произошла палатализация всех твердых согласных перед гласными переднего ряда. Это изменение в исторической фонетике русского языка получило название “вторичного смягчения полумягких согласных”. После завершения действия этого фонетического изменения не было фонетических препятствий для появления твердых согласных перед [e], поэтому на стыке слов конечный твердый согласный перед [e] не смягчается: ср. перед едой [‘pərat’edoi] – [‘vot’etat] – *вот этот*. Однако внутри слова синтагматическая модель, благоприятствовавшая тому, чтобы перед [e] всегда был мягкий согласный, долго сохранялась, но имеет она не столько фонетический, сколько морфонологический характер» (1976, с. 71).

Однако М. Б. Попов в «Фонетике современного русского языка» (1979, переиздание – 2014) отмечает, что «в современном русском языке заимствования с твердым согласным перед [e] перестали адаптироваться к этой модели, поэтому появляется все больше слов с твердым согласным перед [e] (ср.: [t’i’re] – *тире*, [p’i’nsnɛ] – *пенсне*, [tɛmp] – *темп*, [mɛr] – *мэр* и мн. др.)» (2014, с. 105). Академическая грамматика 1980 года в разделе «Фонетика. Позиционные изменения звуков» (§ 24, п. 4) предписывает следующие нормы произношения: «Гласный [e] в позиции после твердого согласного (в заимствованных словах) и после шипящих и [ц] несколько отодвигается назад и произносится как [ɛ], который в позиции перед мягким согласным незначительно продвигается вперед в конечной фазе своей артикуляции: [дэ]ке, [жэ]сти, [цэ]пи» (Русская грамматика, 1980, с. 25).

Р. И. Аванесов, редактор «Орфоэпического словаря русского языка» (1985), издаваемого АН СССР, начал изучать данный вопрос еще в 30-е годы прошлого столетия. В своих трудах исследователь представил исчерпывающую картину становления произносительных норм, выделив в отдельный блок произношение различных групп согласных перед гласным *e* в СИП. Говоря о последних, Аванесов отмечал, что их значительная часть по произношению ничем не отличается от русских, однако «некоторые из них – слова из разных областей техники,

науки, культуры, политики выделяются среди других слов русского литературного языка»; и «пока такие слова представляли собой обособленную группу слов... и были известны, главным образом, специалистам, они находились как бы за пределами общего литературного языка, образуя своего рода особую подсистему, имеющую свои произносительные особенности» (1984, с. 209, 237).

Однако процесс усвоения подобных СИП привел к существенным изменениям фонетической системы русского литературного языка: речь идет о появившемся свойстве твердости парного мягкого согласного перед *е*, как, например, в словах *тембр*, *демос*, *турне*, *экзема*. По произносительным нормам русского языка «обычно перед гласным на месте буквы *е* все согласные (кроме твердых шипящих и *ц*) произносятся мягко» (Аванесов, 1984, с. 140). И если ранее перед *е* мягкие-твердые согласные для русского человека не различались, то после приобретения многими заимствованными словами общенародного характера твердые и мягкие парные согласные в этом положении стали различаться: [тэ]рмос и [т'е]рмин, [с'э]ттер и [с'е]ти. При этом многие СИП, которые произносятся с твердым согласным, давно вошли во всеобщее употребление и общий литературный язык: *темп*, *тендер*, *теннис*, *термос*, *сеттер*, *ателье*, *кашне*, *кафе*, *дельта* и многие другие (Аванесов, 1984, с. 236-237).

В процессе усвоения таких СИП обращают на себя внимание собственно фонетический и экстралингвистический аспекты.

Рассмотрим лингвистический аспект в историческом срезе (с начала процесса освоения СИП до середины 1980-х годов). Несмотря на то, что твердые парные согласные в положении перед гласным *е* употребляются главным образом в словах иноязычного происхождения, фонетическая система русского языка «не дает указаний на то, как произносить сочетания *те* в словах *пастель* и *постель*, *патент* и *тент*», и «допускает употребление перед гласным [е] как мягкого, так и твердого согласного» (Аванесов, 1984, с. 14, 140). Как уже было сказано выше, такова особенность русской графики.

Авторы монографии «Русская фонетика в развитии» продолжают эту мысль, подчеркивая, что «большинство заимствованных слов полностью осваиваются русской фонетической системой, ничем не отличаясь ни по составу фонем, ни по особенностям их реализации от исконно русских слов» (2013, с. 115). Это происходит благодаря замене фонем-источников на русские фонемы и их подчинению законам позиционного поведения, свойственным русскому языку.

Способность к твердому произношению перед буквой *е* в СИП неодинакова у согласных разного типа. В этом отношении Аванесов (1984, с. 213-219) выделял следующие группы согласных:

- задненёбные [к], [г], [х];
- согласный на месте л;
- губные [п], [б], [м], [в], [ф];
- зубные [т], [д], [н], [с], [з];
- согласный [р].

Стоит отметить, что с течением времени нормы произношения данных согласных перед гласным *е* менялись, ниже приводятся правила произношения на момент публикации хрестоматийного учебника «Русское литературное произношение» (1984).

Задненёбные согласные [к], [г], [х] в позиции перед *е* обычно смягчались (например, в словах па[кет], кро[кет]; ба[гет], [ге]незис; [ске]ма, тра[хе]я). Однако в редких случаях возможно твердое произношение (например, в словах [кеб]; [гэ] (название буквы *з*)). Согласный на месте [л] обычно смягчался в частотных и хорошо освоенных словах (например, в словах ске[лет], ба[лет]). В словах из сферы культуры, искусства, науки, техники в книжном стиле перед ударным [е] произносится средний, или европейский [л], который обозначался буквой [л] (например, в словах *суф[ле]*, *валентный*, *коллега*). При этом различие между [л] и [л'] очень невыразительное.

Губные согласные [п], [б], [м], [в], [ф] в позиции перед *е* в основном смягчались (например, в словах *вексель*, *вензель*, *комета*, *медик*). Однако в некоторых словах книжного происхождения, обозначающих понятия культуры, искусства, науки, техники, согласный произносился твердо (например, в словах *бета*, *ампер*, *корвет* (*ампЭр?* *корвЭт?*)). В некоторых случаях были допустимы колебания – твердое и мягкое произношение (например, слова *новЭлла* – *новЕлла*, *бизнесМЭн* – *бизнесЕн*).

Зубные [т], [д], [н], [с], [з] и согласный [р] перед *е* смягчались в подавляющем количестве слов, прочно вошедших в литературный язык: *бюллетень*, *тема*, *девиз*, *декрет*, *брюнет*, *кларнет*, *сеанс*, *секция*, *музей*, *газета*, *акварель*, *барельеф*, а также в наиболее употребительных словах с приставкой *де-* (например, слова *дЕмобилизация*, *дЕзинфекция*).

При этом зубные согласные чаще других в данной позиции произносились твердо. На момент публикации учебника отмечалось «особенно много случаев с твердыми согласными [д] и [т]: *адюльтер*, *антенна*, *антитеза*, *адепт*, *бельведер*, *геодезия*, в том числе в приставках *де-* и *дез-*: *деградация*, *деквалификация*, *денацификация*, *децентрализация*, *дезинтеграция*». В тот период твердо произносились согласные перед *е* «в сложных словах, начинающихся с *нео-* (например, *неодарвинизм*, *неоклассицизм*), а также в словах с приставкой *ре-* (например, *резмиграция*, *резвакуация*)» (Аванесов, 1984, с. 212-221).

Таким образом, помимо фонетических свойств согласного, тенденция к смягчению свойственна, в первую очередь, частотным и хорошо освоенным словам, а тенденция к отвердению – словам книжного происхождения, обозначающим понятия культуры, искусства, науки, техники, что и подтвердило проведенное исследование.

Перейдем к экстралингвистическому аспекту истории вопроса. Первоначально усваиваемые СИП произносились с твердым согласным перед *е*, и это, как правило, касалось «речи интеллигенции, чиновничества,

высших классов, знающих иностранные языки». По мере усвоения данного рода заимствований отмечалась тенденция к смягчению, то есть русификация, и «согласные перед гласным на месте *е* мягко произносились в огромном количестве случаев» (Аванесов, 1984, с. 220-221). В последующий период усвоения наблюдалась обратная тенденция в отношении ряда слов: твердый согласный сохранялся, не подвергался смягчению в тех словах, в которых он уже утвердился (например, в словах *кашнЭ, пюрЭ, шатЭн, тЭмп, пенснЭ, атЭлье, протЭз, модЭль*), и появлялся в некоторых словах, которые ранее произносились с мягким согласным. Например, в словах *аннексия, пантера, артерия* ранее нормативным считалось произношение мягкого согласного, а в 80-е годы уже было широко распространено твердое произношение. Причинами изменения тенденции стало освоение произношения твердых согласных перед *е* широкими массами благодаря повышению общего культурного и образовательного уровня и расширению знакомства с иностранными языками, когда произношение твердых согласных перед *е* уже не было признаком «иноязычности, элементом, чуждым родному языку». Поэтому «в ряде случаев, где раньше считалось мягкое произношение согласного перед *е* нормой, сейчас допускается, а порою становится преобладающим произношение твердое» (Аванесов, 1984, с. 221).

Проведенное нами исследование в полной мере продемонстрировало вышеперечисленные тенденции. В процессе данного исследования лингвистическому анализу были подвергнуты 52 лексические единицы иноязычного происхождения, получившие при переводе в русскую транслитерацию и после реформы русского языка 1918 года гласную графему *е* после согласных.

Включенные в экспериментальную выборку лексические единицы относились преимущественно к лексике частотного употребления и принадлежали к разным семантическим группам:

- научная лексика (11 слов): *эффЕкт, акадЕмия, компрЕссия, тЕст, дЕкан, дЕканат, патЕнт, депрЕссия, стрЕсс, фонЕтика, сЕссия*;
- бытовая лексика (11 слов): *эсЕнция, пионЕр, фанЕра, крЕм, сЕкс, бармЕн, лЕди, грЕйпфрут, просЕкко, свитЕр, шинЕль*;
- административно-правовая и общественная лексика (11 слов): *экзЕкуция, бизнЕс, претЕнзия, стратЕгия, прогрЕсс, конгрЕсс, рЕйтинг, вЕбинар, контЕнт, тЕрмин, прЕсса*;
- культура и спорт (11 слов): *музЕй, корсЕт, продюсЕр, партЕр, мЕм, шоумен, рекордсмен, спортсмен, теннис, бассЕйн, скутЕр*;
- производственная лексика (8 слов): *прЕсс, сЕрвис, мЕнЕджер, компьютЕр, бухгалтерия, вЕб-дизайн, бизнЕсмен, фарватЕр*.

Респондентам вышеперечисленные лексемы намеренно предъявлялись вразброс.

Лексема «*прЕсса*» была предъявлена в ходе опроса дважды (404 ответа). Полученные результаты сопоставимы, что подтверждает верифицируемость проведенного опроса. Некоторые расхождения в произношении одними и теми же респондентами могут объясняться произношением соседствующих при предъявлении лексем (Рисунок 1).

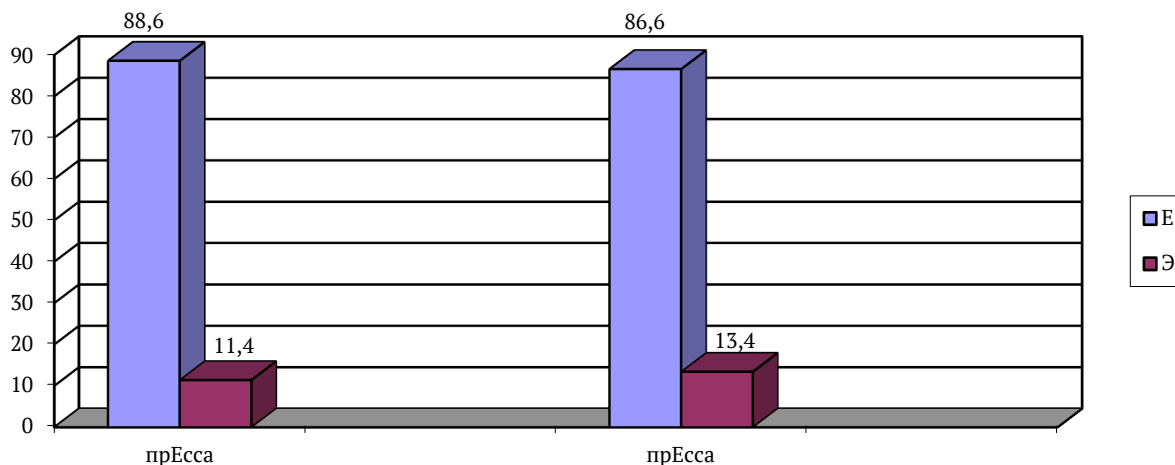


Рисунок 1. Произношение согласной перед «е» в лексеме *прЕсса* (%)

В опросе приняли участие 404 респондента в возрасте от 17 до 72 лет: в возрасте от 17 до 20 лет – 78 человек, от 20 до 30 лет – 56 человек, от 31 года до 40 лет – 87 человек, от 40 до 50 лет – 134 человека, от 50 до 72 лет – 74 человека. Среди них мужчин – 129 человек (21,1%), женщин – 275 человек (78,9%).

Для проведения опроса были выбраны регионы России, в последние десятилетия подвергающиеся сильной внутренней миграции: Московская, Ленинградская, Томская области и Краснодарский край. Были опрошены 203 жителя Москвы и Московской области; 82 жителя Краснодара и Краснодарского края; 44 жителя Санкт-Петербурга и Ленинградской области; 29 жителей Томска и Томской области. Также в опросе приняло участие по 4 жителя Владимира и Петропавловска-Камчатского, по 2 жителя Республики Адыгея, города Ухта Республики Коми, Сочи и Сыктывкара и по 1 респонденту из Подольска, Апрелевска, Екатеринбургa, Дербента (Республика Дагестан), Норильска, Смоленска, Саратова, Воронежа, Ярославля, Ульяновска, Красноярска, Владимира, ХМАО, Новосибирска, Пскова, Казани, Новокузнецка, Иркутска, Красноярска, Тарту, Благовещенска, Владикавказа,

Петрозаводска, Набережных Челнов, Перми и Нижнего Новгорода, а также по 1 русскоговорящему респонденту из Италии, Болгарии, Японии, Грузии, Великобритании и Франции. При опросе учитывались регионы, из которых респонденты приехали в Москву и Московскую область (из Владивостока, Петропавловска-Камчатского, Новосибирска, Томска, Ярославля, Улан-Удэ, Братска, Берлина, Челябинска, Нижнего Новгорода, Караганды, Новокузнецка, Наро-Фоминска, Омска, Саратова, Владимира, Актыбинска, Ессентуков), Краснодар и Краснодарский край (из Москвы, Томска, Санкт-Петербурга, Владимира, Республики Адыгеи), в Санкт-Петербург и Ленинградскую область (из Бийска, Новосибирска, Хакасии, Ухты, Татарстана, Армавира, Ижевска, Твери, Омска, Сыктывкара, Ессентуков).

Таблица 1. Распределение респондентов по твердости/мягкости произношения согласных перед «е» в СИП

Группы согласных перед е	Соотношение сочетаний согласных с последующей гласной е по мягкости (Е) / твердости (Э)	
	Преимущественно мягкое произношение (Е)	Преимущественно твердое произношение (Э)
согласный на месте л	лЕди (Е – 96,6%, Э – 3,4%)	–
губные [п], [б], [м], [в], [ф]	эффЕкт (Е – 96,1%, Э – 3,9%), мЕм (Е – 63,1%, Э – 36,9%), вЕбинар (Е – 78,9%, Э – 21,1%), рекордсЕн (Е – 87,7%, Э – 12,3%), спортсЕн (Е – 93,1%, Э – 6,9%)	мЕнЕджер (Е – 11,9%, Э – 88,9%), бизнЕсмЕн (Е – 9,1%, Э – 90,3%), вЕб-дизайн (Е – 17%, Э – 83%), шоумЕн (Е – 4,4%, Э – 95,6%), бармЕн (Е – 5,7%, Э – 94,3%),
зубные [т], [д], [н], [с], [з] и [р]	экзЕкуция (Е – 73%, Э – 27%), корсЕт (Е – 98,5%, Э – 1,5%), пионЕр (Е – 99%, Э – 1%), акадЕмия (Е – 99,3%, Э – 0,7%), тЕрмин (Е – 84,8%, Э – 15,2%), фанЕра (Е – 93,9%, Э – 6,1%), прЕсса (Е – 88,3%, Э – 11,7%), музЕй (Е – 99,3%, Э – 0,7%), прЕсс (Е – 90,9%, Э – 9,1%), крЕм (Е – 98,5%, Э – 1,5%), патЕнт (Е – 59,7%, Э – 40,9%), компрЕссия (Е – 61,9%, Э – 38,1%), сЕрвис (Е – 92,9%, Э – 7,1%), дЕкан (Е – 51,4%, Э – 49,7%), дЕканат (Е – 57,2%, Э – 42,9%), прЕсса (Е – 86,7%, Э – 13,3%), бухгалтерЕрия (Е – 90,7%, Э – 9,3%), грЕйпфрут (Е – 54,5%, Э – 45,5%), стратЕгия (Е – 76,9%, Э – 23,1%), бассЕйн (Е – 78,6%, Э – 21,4%)	эссЕнция (Е – 40,8%, Э – 59,2%), мЕнЕджер (Е – 11,9%, Э – 88,1%), партЕр (Е – 14,5%, Э – 85,5%), компьютЕр (Е – 27,3%, Э – 78,7%), бизнЕс (Е – 10,8%, Э – 79,2%), тЕст (Е – 9,3%, Э – 90,7%), свитЕр (Е – 21,6%, Э – 77,4%), сЕкс (Е – 8,6%, Э – 91,4%), продюсЕр (Е – 45,7%, Э – 54,3%), контЕнт (Е – 9,1%, Э – 90,9%), тЕннис (Е – 6,4%, Э – 93,6%), фонЕтика (Е – 8,4%, Э – 91,6%), конгрЕсс (Е – 24,8%, Э – 76,2%), сЕссия (Е – 32,9%, Э – 67,1%), бизнЕсмЕн (Е – 9,1%, Э – 90,3%), ши-нЕль (Е – 28,5%, Э – 67,5%), просЕкко (Е – 45,9%, Э – 54,1%), рЕйтинг (Е – 49,4%, Э – 50,6%), прЕ-тЕнзия (Е – 19,2%, Э – 80,8%), прогрЕсс (Е – 14,7%, Э – 85,3%), депрЕссия (Е – 38,6%, Э – 61,4%), стрЕсс (Е – 7,4%, Э – 92,6%), скутЕр (Е – 15,7%, Э – 84,3%), фарватЕр (Е – 10,8%, Э – 89,2%)

Хотя результаты представленного в Таблице 1 лингвистического анализа не позволяют сделать сколь угодно значимых заключений относительно зависимости формирования тенденции произношения мягкого/твердого варианта согласного в СИП перед е в зависимости от фонетической характеристики согласного, следует отметить немаловажную глобальную тенденцию – подстройку фонетической системы русского языка под новый, значительный по объему пласт постоянно пополняющей ее заимствованной лексики.

Наиболее частотные случаи произнесения мягкого согласного перед е фиксируются в 23 из 52 лексем (43% лексического материала): акадЕмия – 99,3%, музЕй – 99,3%, пионЕр – 99%, корсЕт – 98,5%, крЕм – 98,5%, лЕди – 96,5%, эффЕкт – 96%, фанЕра – 93,8%, спортсЕн – 93,1%, сЕрвис – 92,8%, прЕсс – 90,8%, бухгалтерЕрия – 90,6%, рекордсЕн – 87,6%, прЕсса – 86,6–88,6%, тЕрмин – 84,7%, мЕм – 78,7%, стратЕгия – 76,7%, бассЕйн – 76,5%, экзЕкуция – 73%, вЕбинар – 62,9%, компрЕссия – 62,1%, патЕнт – 59,7%, дЕканат – 57,2%.

В произношении некоторых заимствований выявлено паритетное произнесение согласного в твердом и мягком варианте перед е примерно в одинаковых соотношениях (9% лексического материала): продюсЕр – 45,3%/54,7%; дЕкан – 51,2%/48,8%; грЕйпфрут – 55%/45%, просЕкко – 45,5%/54,5%, рЕйтинг – 49,3%/50,7% (Рисунок 2).

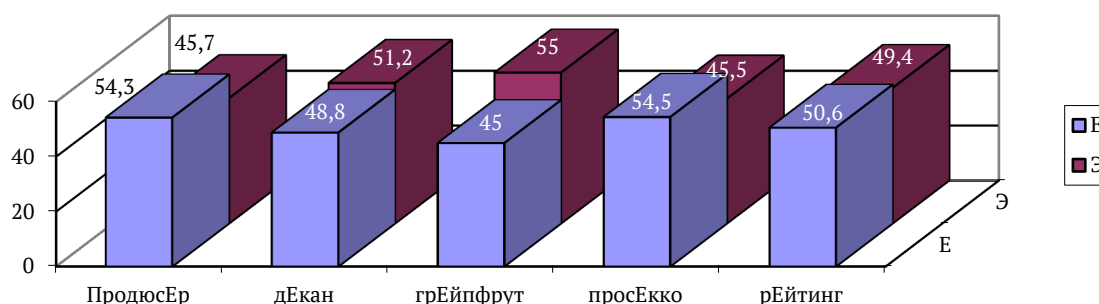


Рисунок 2. Паритетное произнесение согласного в твердом и мягком варианте перед «е» в одинаковых соотношениях

При этом не удалось установить зависимости между тем или иным вариантом произношения и какими-либо возрастными или региональными характеристиками носителей языка.

Результаты исследования реализации произносительных норм, рекомендуемых академическими источниками (сопоставляемые в динамическом аспекте – «Орфоэпический словарь русского языка: произношение, ударение, грамматические формы» 1985 года опубликования (Борунова, 1985) и «Большой орфоэпический словарь русского языка: литературное произношение и ударение начала XXI века: норма и ее варианты» 2012 года (Каленчук, Касаткин, Касаткина, 2012)), в различных сферах использования языка представлены в Таблице 2. Ответы респондентов в границах 50% +/- 5% считаются показателем вариативности произношения.

Таблица 2. Реализация произносительных норм, рекомендуемых академическими источниками (в сопоставительном аспекте), в различных сферах использования СИП

СИП	Как произносят		Тенденция реализации произносительной нормы в академических источниках 1985 г. и 2012 г.	Общая тенденция современного произношения (результаты экспериментального опроса)
	Е	Э		
Научная сфера (11 слов)				
1. Эффект	96,1%	3,9%	Е, тенденция без изменения	Совпадает: смягчение
2. Академия	99,3%	0,7%	Е, неправильно Э, тенденция без изменения	Совпадает: смягчение
3. Компрессия	61,9%	38,1%	Е, подчеркивается как закреплённая норма – без изменения; 2012 г.: добавлена помета «Э – неправильно»	Совпадает: смягчение
4. Тест	9,3%	90,7%	Э, тенденция без изменения	Совпадает: отверждение
5. Декан	51,4%	48,6%	1985 г.: Е – норма, Э – дополнительно; 2012 г.: Е/Э – вариативно	Совпадает: вариативность
6. Деканат	57,2%	42,8%	1985 г.: Е – норма, Э – дополнительно; 2012 г.: Е/Э – вариативно	Совпадает: вариативность
7. Патент	59,7%	40,3%	Е подчеркивается как закреплённая норма – тенденция без изменений; 2012 г.: добавлена помета «Э – неправильно»	Совпадает: смягчение
8. Депрессия	14,7%	85,3%	1985 г.: норма Е, дополнительно Э; 2012 г.: добавлена помета «Э – неправильно»	Расходится: отверждение
9. Стресс	7,4%	92,6%	Э, тенденция без изменения	Совпадает: отверждение
10. Фонетика	8,4%	91,6%	Э, тенденция без изменения	Совпадает: отверждение
11. Сессия	32,9%	67,1%	Е/Э – вариативно	Расходится: отверждение
Бытовая сфера (11 слов)				
12. Эссенция	40,8%	59,2%	Е, неправильно Э, тенденция без изменения	Расходится: отверждение
13. Пионер	99%	1%	Е, неправильно Э, тенденция без изменения	Совпадает: смягчение
14. Фанера	93,9%	6,1%	Е, тенденция без изменения	Совпадает: смягчение
15. Крем	98,5%	1,5%	1985 г.: вариативно; 2012 г.: Е – закреплена как норма, добавлена помета «Э – не рекомендуется»	Совпадает: смягчение
16. Секс	8,6%	91,4%	Э, тенденция без изменения	Совпадает: отверждение
17. Бармен	5,7%	94,3%	Нет данных в словаре 1985 г.; 2012 г.: норма Э	Совпадает: отверждение
18. Леди	96,6%	3,4%	Нет данных в словаре 1985 г.; 2012 г.: норма Е с пометой «Э – неправильно»	Совпадает: смягчение
19. Грейпфрут	54,5%	45,5%	Норма меняется с Э в словаре 1985 г. на Е в словаре 2012 г. с пометой «допустимо Э»	Совпадает: смягчение
20. Просекко	54,1%	45,9%	Нет данных	Нет данных
21. Свитер	22,4%	77,6%	Э, тенденция без изменения	Совпадает: отверждение
22. Шинель	21,5%	74,5%	Е, неправильно Э, тенденция без изменения	Расходится: отверждение
Административно-правовая и общественная сферы (11 слов)				
23. Экзекуция	73%	27%	Нет данных	Нет данных
24. Бизнес	9,1%	90,9%	Помета «рекомендовано Э» в словаре 1985 г. меняется на «норма Э» в словаре 2012 г.	Совпадает: отверждение
25. Претензия	19,2%	80,8%	Норма меняется с Е с пометой «допустимо Э» в словаре 1985 г. на норму Э в словаре 2012 г.	Совпадает: отверждение
26. Стратегия	76,9%	23,1%	В словаре 1985 г. помета – «приоритетно Е, допустимо Э»; в словаре 2012 г. данных нет	Совпадает: смягчение
27. Прогресс	14,7%	85,3%	Е – приоритетно, Э – допустимо, тенденция без изменения	Расходится: отверждение
28. Конгресс	32,9%	67,1%	Норма Е – без изменений; в словаре 1985 г. помета «Э – допустимо», в словаре 2012 г. помета «Э – неправильно»	Расходится: отверждение
29. Рейтинг	49,4%	50,6%	В словаре 1985 г. нет данных; в словаре 2012 г. норма Э с пометой «допустимо Е»	Расходится: отверждение
30. Вебинар	63,1%	36,9%	Нет данных	Нет данных
31. Контент	9,1%	90,9%	В словаре 1985 г. норма Е; в словаре 2012 г. нет данных	Расходится: отверждение
32. Термин	84,8%	15,2%	Е – норма, Э – неправильно, тенденция без изменений	Совпадает: смягчение
33. Пресса	88,7%	11,3%	Е – норма, Э – неправильно, тенденция без изменений	Совпадает: смягчение

СИП	Как произносят		Тенденция реализации произносительной нормы в академических источниках 1985 г. и 2012 г.	Общая тенденция современного произношения (результаты экспериментального опроса)
	Е	Э		
Культура и спорт (11 слов)				
34. Музей	99,3%	0,7%	Е – норма, Э – неправильно, тенденция без изменений	Совпадает: смягчение
35. Корсет	98,5%	1,5%	В словаре 1985 г. нет данных; в словаре 2012 г. Е – норма, Э – неправильно	Совпадает: смягчение
36. Продюсер	45,7%	54,3%	Э, тенденция без изменений	Расходится: вариативно
37. Партер	14,5%	85,5%	Э – норма, тенденция без изменений; в словаре 1985 г. помета «неправильно Е»	Совпадает: отверждение
38. Мем	78,9%	21,1%	Нет данных	Нет данных
39. Шоумен	4,4%	95,6%	В словаре 1985 г. нет данных; в словаре 2012 г. норма Э	Совпадает: отверждение
40. Рекордсмен	87,7%	12,3%	В словаре 1985 г. нет данных; в словаре 2012 г. норма Е	Совпадает: смягчение
41. Спортсмен	93,1%	6,9%	В словаре 1985 г. нет данных; в словаре 2012 г. норма Е	Совпадает: смягчение
42. Теннис	6,4%	93,6%	Э, тенденция без изменений	Совпадает: отверждение
43. Бассейн	78,6%	21,4%	Е – норма, тенденция без изменений; в словаре 1985 г. Е/Э – вариативно; в словаре 2012 г. помета «допустимо Э»	Совпадает: смягчение
44. Скутер	15,7%	84,3%	Э, тенденция без изменений	Совпадает: отверждение
Сфера производства (8 слов)				
45. Пресс	90,9%	9,1%	Е – норма, тенденция без изменений; в словаре 1985 г. помета «Э неправильно»	Совпадает: смягчение
46. Сервис	92,9%	7,1%	В словаре 1985 г. норма Э; в словаре 2012 г. вариативно Е/Э	Расходится: смягчение
47. Менеджер	11,1%	88,9%	В словаре 1985 г. Э – приоритетно; в словаре 2012 г. – Э/Е вариативно	Расходится: отверждение
48. Компьютер	27,3%	72,7%	Приоритетно Э, тенденция без изменений; в словаре 2012 г. помета «не рекомендуется Е»	Совпадает: отверждение
49. Бухгалтерия	90,7%	9,3%	Е – норма, тенденция без изменений; в словаре 1985 г. помета «неправильно Э»	Совпадает: смягчение
50. Веб-дизайн	17%	83%	Э, тенденция без изменений	Совпадает: отверждение
51. Бизнесмен	90,9%	9,1%	Приоритетно Е, допускается Э, тенденция без изменений	Совпадает: смягчение
52. Фарватер	10,8%	89,2%	Э, тенденция без изменений	Совпадает: отверждение

Далее результаты исследования реализации произносительных норм согласного перед *е* в СИП, рекомендуемых академическими источниками и сопоставляемых в динамическом аспекте в различных сферах использования языка, представленные в Таблице 2, были сопоставлены с результатами актуального произношения современными носителями русского языка. Дополнительному анализу были подвергнуты лексемы, актуальное произношение которых не совпадает с вариантом, рекомендованным академическими источниками. Целью данного исследования являлось описание референтных групп, за счет которых происходит выявленное расхождение (с учетом возраста или ареала проживания). В качестве иллюстрации проведенного анализа приведем примеры слов из разных лексических групп (Таблица 3).

Таблица 3. Примеры расхождения в тенденциях произношения согласных перед «е» в СИП в академических источниках и актуальной речевой практике с учетом данных о возрасте и ареале проживания респондентов

Общая тенденция	Комментарии к случаям расхождения тенденций произношения: ареал проживания, возраст (количество человек)
Научная сфера	
ДЕПРЕССИЯ: тенденция расходится – отверждение в речевой практике	
Москва: 17 лет (4 чел.), 18 лет (1 чел.), 19 лет (2 чел.), 20 лет (1 чел.), 21 год (5 чел.), 22 года (4 чел.), 23 года (2 чел.), 24 года (1 чел.), 25 лет (3 чел.), 26 лет (4 чел.), 27 лет (3 чел.), 28 лет (4 чел.), 29 лет (5 чел.), 30 лет (1 чел.), 31 год (2 чел.), 32 года (3 чел.), 33 года (3 чел.), 34 года (6 чел.), 35 лет (3 чел.), 36 лет (4 чел.), 37 лет (9 чел.), 38 лет (4 чел.), 39 лет (8 чел.), 40 лет (3 чел.), 41 год (6 чел.), 42 года (6 чел.), 43 года (6 чел.), 44 года (6 чел.), 45 лет (3 чел.), 46 лет (4 чел.), 47 лет (2 чел.), 48 лет (3 чел.), 49 лет (5 чел.), 50 лет (9 чел.), 52 года (5 чел.), 53 года (2 чел.), 54 года (2 чел.), 55 лет (1 чел.), 56 лет (3 чел.), 57 лет (1 чел.), 60 лет (1 чел.); Санкт-Петербург: 20 лет (2 чел.), 26 лет (1 чел.), 27 лет (1 чел.), 32 года (1 чел.), 35 лет (1 чел.), 37 лет (1 чел.), 38 лет (3 чел.), 39 лет (1 чел.), 40 лет (2 чел.), 41 год (4 чел.), 42 года (2 чел.), 44 года (2 чел.), 45 лет (1 чел.), 47 лет (1 чел.), 48 лет (1 чел.), 50 лет (1 чел.), 54 года (1 чел.), 61 год (1 чел.); Краснодар: 17 лет (2 чел.), 18 лет (18 чел.), 19 лет (23 чел.), 21 год (1 чел.), 24 года (1 чел.); Томск: 17 лет (2 чел.), 33 года (1 чел.), 38 лет (2 чел.), 40 лет (1 чел.), 42 года (1 чел.), 53 года (2 чел.), 67 лет (1 чел.); Благовещенск: 26 лет (1 чел.); Владикавказ: 60 лет (1 чел.); Владимир: 45 лет (4 чел.); Воронеж: 45 лет (1 чел.); Иркутск: 27 лет (1 чел.); Казань: 35 лет (1 чел.); Набережные Челны: 34 года (1 чел.); Нижний Новгород: 39 лет (1 чел.); Новокузнецк: 45 лет (1 чел.); Новосибирск: 42 года (1 чел.); Норильск: 40 лет (1 чел.); Петрозаводск: 23 года (1 чел.); Пермь: 39 лет (1 чел.); Петропавловск-Камчатский: 31 год (1 чел.), 54 года (1 чел.); Сочи: 33 года (1 чел.); Смоленск: 43 года (1 чел.); Ульяновск: 41 год (1 чел.); Адыгея: 18 лет (2 чел.); Дагестан: 41 год (1 чел.); Великобритания: 25 лет (1 чел.); Япония: 33 года (1 чел.).	

Бытовая сфера
ЭССЕНЦИЯ: тенденция расходится – отверждение в речевой практике
Москва: 17 лет (5 чел.), 18 лет (2 чел.), 19 лет (2 чел.), 20 лет (1 чел.), 21 год (4 чел.), 22 года (7 чел.), 23 года (3 чел.), 24 года (2 чел.), 25 лет (2 чел.), 26 лет (5 чел.), 27 лет (2 чел.), 28 лет (5 чел.), 29 лет (3 чел.), 30 лет (2 чел.), 31 год (2 чел.), 32 года (2 чел.), 33 года (1 чел.), 34 года (5 чел.), 35 лет (4 чел.), 36 лет (2 чел.), 37 лет (6 чел.), 38 лет (3 чел.), 39 лет (8 чел.), 40 лет (4 чел.), 41 год (7 чел.), 42 года (8 чел.), 43 года (5 чел.), 44 года (5 чел.), 45 лет (2 чел.), 46 лет (6 чел.), 48 лет (4 чел.), 49 лет (6 чел.), 50 лет (8 чел.), 51 год (2 чел.), 52 года (2 чел.), 53 года (2 чел.), 54 года (1 чел.), 55 лет (1 чел.), 56 лет (2 чел.), 57 лет (1 чел.), 61 год (1 чел.), 62 года (1 чел.); Санкт-Петербург: 20 лет (2 чел.), 26 лет (1 чел.), 27 лет (1 чел.), 31 год (1 чел.), 35 лет (1 чел.), 38 лет (2 чел.), 39 лет (1 чел.), 40 лет (2 чел.), 41 год (2 чел.), 42 года (1 чел.), 44 года (2 чел.), 45 лет (1 чел.), 47 лет (1 чел.), 54 года (1 чел.); Краснодар: 18 лет (17 чел.); 19 лет (5 чел.); Адыгея: 18 лет (2 чел.); Дагестан: 41 год (1 чел.); Норильск: 40 лет (1 чел.); Томск: 17 лет (2 чел.), 22 года (1 чел.), 33 года (1 чел.), 38 лет (3 чел.), 53 года (2 чел.), 67 лет (1 чел.); Петропавловск-Камчатский: 37 лет (9 чел.), 41 год (1 чел.), 54 года (1 чел.); Владимир: 45 лет (4 чел.); Смоленск: 43 года (1 чел.); Ульяновск: 41 год (1 чел.); Новосибирск: 42 года (1 чел.); Казань: 25 лет (1 чел.); Иркутск: 37 лет (1 чел.); Новокузнецк: 45 лет (1 чел.); Пермь: 34 года (1 чел.), Благовещенск: 26 лет (1 чел.); Владикавказ: 24 года (2 чел.); Петрозаводск: 23 года (1 чел.); Нижний Новгород: 39 лет (1 чел.); Сочи: 33 года (1 чел.); Великобритания: 26 лет (1 чел.); Япония: 33 года (1 чел.).
Официально-деловая, публицистическая сфера
ПРОГРЕСС: тенденция расходится – отверждение в речевой практике
Москва: 17 лет (2 чел.), 18 лет (1 чел.), 19 лет (3 чел.), 20 лет (3 чел.), 21 год (4 чел.), 22 года (7 чел.), 23 года (4 чел.), 24 года (4 чел.), 25 лет (4 чел.), 26 лет (3 чел.), 27 лет (3 чел.), 28 лет (4 чел.), 29 лет (2 чел.), 30 лет (2 чел.), 31 год (1 чел.), 32 года (2 чел.), 33 года (4 чел.), 34 года (10 чел.), 35 лет (5 чел.), 36 лет (4 чел.), 37 лет (7 чел.), 38 лет (6 чел.), 39 лет (13 чел.), 40 лет (7 чел.), 41 год (6 чел.), 42 года (6 чел.), 43 года (13 чел.), 44 года (9 чел.), 45 лет (2 чел.), 46 лет (4 чел.), 47 лет (5 чел.), 48 лет (6 чел.), 49 лет (4 чел.), 50 лет (10 чел.), 51 год (6 чел.), 52 года (5 чел.), 53 года (4 чел.), 54 года (3 чел.), 55 лет (1 чел.), 56 лет (2 чел.), 57 лет (1 чел.), 60 лет (2 чел.), 61 год (2 чел.), 62 года (1 чел.), 68 лет (1 чел.); Санкт-Петербург: 20 лет (2 чел.), 23 года (1 чел.), 26 лет (1 чел.), 27 лет (2 чел.), 29 лет (1 чел.), 31 год (1 чел.), 32 года (1 чел.), 33 года (1 чел.), 35 лет (1 чел.), 37 лет (2 чел.), 38 лет (5 чел.), 39 лет (1 чел.), 40 лет (2 чел.), 41 год (3 чел.), 42 года (2 чел.), 43 года (1 чел.), 44 года (2 чел.), 46 лет (1 чел.), 47 лет (1 чел.), 48 лет (1 чел.), 49 лет (1 чел.), 50 лет (1 чел.), 51 год (1 чел.), 54 года (2 чел.), 57 лет (1 чел.), 61 год (1 чел.); Краснодар: 17 лет (1 чел.), 18 лет (20 чел.), 19 лет (15 чел.), 20 лет (2 чел.), 21 год (1 чел.); Томск: 17 лет (2 чел.), 18 лет (1 чел.), 20 лет (1 чел.), 33 года (1 чел.), 34 года (1 чел.), 35 лет (1 чел.), 36 лет (3 чел.), 37 лет (1 чел.), 38 лет (2 чел.), 40 лет (2 чел.), 42 года (2 чел.), 47 лет (1 чел.), 49 лет (1 чел.), 51 год (1 чел.), 52 года (1 чел.), 53 года (2 чел.), 58 лет (1 чел.), 70 лет (1 чел.); Екатеринбург: 53 года (1 чел.); Норильск: 40 лет (1 чел.); Казань: 35 лет (1 чел.); Петропавловск-Камчатский: 27 лет (1 чел.), 31 год (1 чел.), 54 года (1 чел.), 56 лет (1 чел.); Пермь: 34 года (1 чел.); Сочи: 33 года (1 чел.), 54 года (1 чел.); Владимир: 45 лет (2 чел.); Воронеж: 45 лет (1 чел.); Красноярск: 57 лет (1 чел.); Новосибирск: 42 года (1 чел.); Новокузнецк: 45 лет (1 чел.); Нижний Новгород: 39 лет (1 чел.); Иркутск: 27 лет (1 чел.); Тарту: 26 лет (1 чел.); Благовещенск: 35 лет (1 чел.); Владикавказ: 60 лет (1 чел.); Ульяновск: 41 год (1 чел.); Ярославль: 35 лет (1 чел.); Адыгея: 18 лет (2 чел.); Дагестан: 41 год (1 чел.); Коми: 50 лет (1 чел.); Сыктывкар: 43 года (1 чел.), 46 лет (1 чел.); Великобритания: 26 лет (1 чел.); Япония: 33 года (1 чел.); Франция: 38 лет (1 чел.); Болгария: 56 лет (1 чел.).
Производство
СЕРВИС: тенденция расходится – смягчение в речевой практике
ТЕНДЕНЦИЯ Е: Москва: 17 лет (8 чел.), 18 лет (1 чел.), 19 лет (2 чел.), 20 лет (4 чел.), 21 год (4 чел.), 22 года (4 чел.), 23 года (2 чел.), 24 года (2 чел.), 25 лет (4 чел.), 26 лет (3 чел.), 27 лет (3 чел.), 28 лет (4 чел.), 29 лет (3 чел.), 30 лет (3 чел.), 31 год (2 чел.), 32 года (5 чел.), 33 года (4 чел.), 34 года (11 чел.), 35 лет (5 чел.), 36 лет (4 чел.), 37 лет (10 чел.), 38 лет (6 чел.), 39 лет (9 чел.), 40 лет (9 чел.), 41 год (7 чел.), 42 года (5 чел.), 43 года (6 чел.), 44 года (6 чел.), 45 лет (3 чел.), 46 лет (4 чел.), 47 лет (7 чел.), 48 лет (8 чел.), 49 лет (7 чел.), 50 лет (13 чел.), 51 год (3 чел.), 52 года (3 чел.), 53 года (4 чел.), 54 года (1 чел.), 56 лет (5 чел.), 57 лет (4 чел.), 60 лет (4 чел.), 61 год (2 чел.), 62 года (1 чел.), 68 лет (1 чел.); Санкт-Петербург: 20 лет (2 чел.), 22 года (1 чел.), 26 лет (1 чел.), 27 лет (2 чел.), 29 лет (1 чел.), 32 года (2 чел.), 33 года (1 чел.), 37 лет (2 чел.), 38 лет (2 чел.), 39 лет (2 чел.), 40 лет (3 чел.), 41 год (1 чел.), 42 года (1 чел.), 45 лет (1 чел.), 47 лет (1 чел.), 48 лет (1 чел.), 49 лет (1 чел.), 50 лет (1 чел.), 52 года (1 чел.), 54 года (2 чел.), 57 лет (1 чел.); Краснодар: 17 лет (1 чел.), 18 лет (33 чел.), 19 лет (14 чел.), 20 лет (5 чел.), 21 год (4 чел.), 22 года (4 чел.), 24 года (1 чел.), 58 лет (1 чел.); Томск: 17 лет (2 чел.), 18 лет (1 чел.), 20 лет (1 чел.), 21 год (1 чел.), 29 лет (1 чел.), 33 года (1 чел.), 34 года (1 чел.), 35 лет (1 чел.), 36 лет (3 чел.), 37 лет (1 чел.), 38 лет (2 чел.), 40 лет (4 чел.), 41 год (1 чел.), 42 года (2 чел.), 44 года (1 чел.), 45 лет (1 чел.), 46 лет (1 чел.), 47 лет (1 чел.), 49 лет (1 чел.), 51 год (3 чел.), 52 года (1 чел.), 53 года (3 чел.), 55 лет (1 чел.), 67 лет (1 чел.), 70 лет (1 чел.), 72 года (1 чел.); Благовещенск: 26 лет (1 чел.); Воронеж: 45 лет (1 чел.); Владикавказ: 60 лет (1 чел.); Владимир: 45 лет (4 чел.); Екатеринбург: 53 года (1 чел.); Иркутск: 27 лет (1 чел.); Казань: 37 лет (1 чел.); Красноярск: 57 лет (1 чел.); Набережные Челны: 39 лет (1 чел.); Нижний Новгород: 39 лет (1 чел.); Норильск: 40 лет (1 чел.); Новокузнецк: 45 лет (1 чел.); Новосибирск: 42 года (1 чел.); Пермь: 34 года (1 чел.); Петропавловск-Камчатский: 31 год (1 чел.), 37 лет (1 чел.), 54 года (1 чел.), 56 лет (1 чел.); Петрозаводск: 23 года (1 чел.); Псков: 49 лет (1 чел.); Саратов: 65 лет (1 чел.); Смоленск: 43 года (1 чел.); Сочи: 33 года (1 чел.), 54 года (1 чел.); Ярославль: 35 лет (1 чел.); Адыгея: 18 лет (1 чел.); Коми: 46 лет (1 чел.), 50 лет (1 чел.); ХМАО: 41 год (1 чел.); Дагестан: 41 год (1 чел.); Ульяновск: 41 год (1 чел.); Сыктывкар: 43 года (1 чел.), 46 лет (1 чел.), 50 лет (1 чел.); Тарту: 35 лет (1 чел.); Болгария: 55 лет (1 чел.); Великобритания: 25 лет (1 чел.); Италия: 46 лет (1 чел.); Франция: 38 лет (1 чел.); Япония: 33 года (1 чел.).

Представленные в таблице данные показывают, что сделать сколько-нибудь значимые заключения относительно зависимости формирования тенденции произношения мягкого/твердого варианта согласного в СИП перед *е* от актуальной речевой практики респондентов с учетом их возрастных данных и ареала проживания в настоящий момент невозможно. Однако социолингвистический анализ полученного материала

позволил отметить немаловажную глобальную тенденцию: подстройку фонетической системы русского языка под новый, значительный по объему пласт постоянно пополняющей ее заимствованной лексики.

Заключение

Проведенное исследование позволило сделать следующие выводы:

1. Социолингвистические факторы не позволяют установить однозначно направленную тенденцию в закреплении произносительной нормы в словах иноязычного происхождения.

2. Выявляются две встречные тенденции в актуальном произношении согласных перед гласным *е* в заимствованной лексике: тенденция «подстройки СИП» под фонетическую систему русского языка и тенденция «подстройки» фонетической системы русского языка под особенности СИП.

3. Изучение проблемы произношения русских согласных, имеющих бинарную оппозицию твердость/мягкость перед гласной *е* в заимствованной лексике, в современных условиях имеет большую теоретическую и практическую значимость. Оно позволяет составить актуальное для современной науки представление о возможностях фонетической системы русского языка (ее способности гибко «подстраиваться» под особенности произношения СИП), экспериментально опровергнуть или подтвердить влияние на ее состояние различных факторов (фонетических, экстралингвистических).

4. Понимание выявляемых тенденций необходимо для естественного развития системы русского языка, а органичное их использование является главным условием сохранения самой структуры языка. Последнее крайне важно в контексте предстоящего реформирования правил орфографии и грамматики, опубликованного в Проекте Министерством просвещения РФ на портале regulation.gov.ru 9 ноября 2021 года.

Дальнейшее изучение обозначенных процессов является необходимым и крайне важным для понимания возможностей родного языка и его сохранения. Оно может осуществляться по следующим направлениям:

- изучение условий, влияющих на способность фонетической системы русского языка «подстраиваться» под особенности произношения слов иноязычного происхождения;
- детальное описание лингвистических и экстралингвистических факторов, влияющих на состояние фонетической системы русского языка в актуальном произношении согласных перед гласным *е* в заимствованной лексике.

Понимание выявляемых тенденций необходимо для естественного развития системы русского языка, а органичное их использование является главным условием сохранения самой структуры языка. Последнее крайне важно в контексте предстоящей языковой реформы.

Источники | References

1. Аванесов Р. И. Русское литературное произношение: учебное пособие для студентов педагогических институтов по специальности «Русский язык и литература». М.: Просвещение, 1984.
2. Вещикова И. А. К вопросу о произношении согласных перед буквой *е* в словах иноязычного происхождения // Русская речь. 2023. № 4.
3. Виноградов В. В., Бархударов С. Г., Истрина Е. С. Грамматика русского языка: в 2 ч. М.: Изд-во АН СССР, 1960. Ч. 1. Фонетика и морфология.
4. Евтюгина А. А. Русский язык и культура речи: курс лекций: учебное пособие. Екатеринбург: РГППУ, 2019.
5. Зализняк А. А. От праславянской акцентуации к русской. М.: Наука, 1985.
6. Каленчук М. Л., Касаткин Л. Л., Касаткина Р. Ф. Большой орфоэпический словарь русского языка. М.: Издательство АСТ-Пресс, 2024.
7. Касаткин Л. Л. Современный русский язык. Фонетика. М.: ACADEMIA, 2006.
8. Матусевич М. И. Введение в общую фонетику. Изд-е 3-е. М.: Учпедгиз, 1959.
9. Матусевич М. И. Современный русский язык: фонетика: учебное пособие для студентов педагогических институтов по специальности «Русский язык и литература». М.: Просвещение, 1976.
10. Попов М. Б. Фонетика современного русского языка: учебник. СПб.: Филологический факультет СПбГУ, 2014.
11. Русская грамматика: в 2 т. / Н. Д. Арутюнова, А. В. Бондарко и др.; гл. ред.: Н. Ю. Шведова. М.: Наука, 1980. Т. 1.
12. Русская фонетика в развитии: фонетические «отцы» и «дети» начала XXI века / отв. ред.: М. Л. Каленчук, Р. Ф. Касаткина. М.: Языки славянских культур, 2013.
13. Стаферова Д. А. Социолингвистическое исследование вариативности твёрдости согласного [Т] или [Т'] перед гласным *Е* // Русский язык в научном освещении: научный журнал. 2014. № 2.
14. Успенский Б. А. Краткий очерк истории русского литературного языка (XI-XIX вв.). М.: Гнозис, 1994.
15. Щерба Л. В. Об образцовом русском произношении // Говорит СССР. 1936. № 3.
16. Щерба Л. В. Транскрипция иностранных слов и собственных имен и фамилий // Известия Комитета по русскому языку АН СССР. 1931. Т. I.

Информация об авторах | Author information**RU**

Фурман Наталья Геннадьевна¹, к. филол. н.
Володина Дарья Николаевна², к. филол. н.
Берецкая Елена Александровна³, к. пед. н., доц.
Поцелуева Инна Анатольевна⁴

¹ Санкт-Петербургский горный университет императрицы Екатерины II

² Томский политехнический университет

³ Кубанский государственный технологический университет, г. Краснодар

⁴ Московский политехнический университет

EN

Natalia Gennadievna Furman¹, PhD
Daria Nikolaevna Volodina², PhD
Elena Alexandrovna Beretskaya³, PhD
Inna Anatolyevna Potselueva⁴

¹ Saint Petersburg Mining University of Empress Catherine II

² Tomsk Polytechnic University

³ Kuban State Technological University, Krasnodar

⁴ Moscow Polytechnic University

¹ fuhrman@inbox.ru, ² volodinadn@tpu.ru, ³ beresth_1972@mail.ru, ⁴ inna/potselueva@gmail.com

Информация о статье | About this article

Дата поступления рукописи (received): 24.09.2024; опубликовано online (published online): 25.11.2024.

Ключевые слова (keywords): фонетическая система русского языка; слова иноязычного происхождения; произносительная норма; твердый согласный; мягкий согласный; phonetic system of the Russian language; words of foreign origin; pronunciation norm; hard consonant; soft consonant.